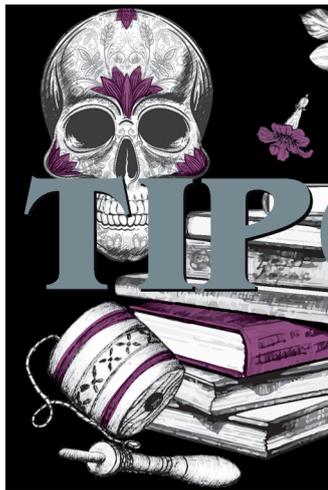
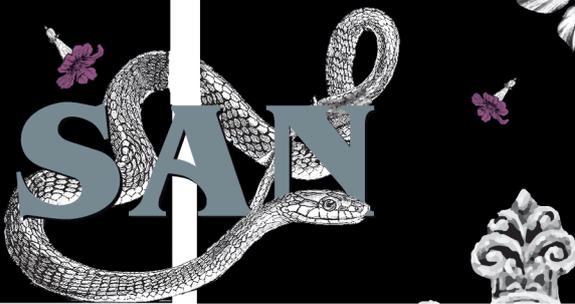
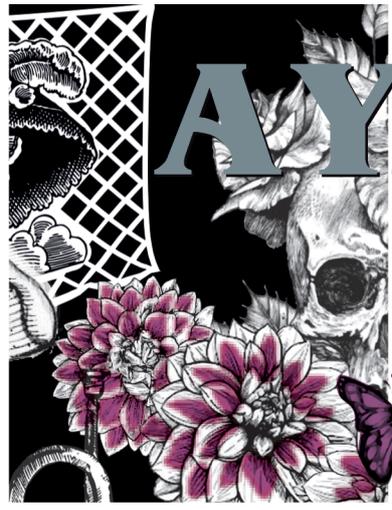


gaceta
FES Aragón

Nezahualcóyotl, Edo de México
Número 401
aragon.unam.mx



TIPOLOGI



AYAK



MOKAWAS

Enrique Graue
Rector

Leonardo Lomelí
Secretario General

Leopoldo Silva
Secretario Administrativo

Alberto Ken Oyama
Secretario de Desarrollo Institucional

Raúl Arcenio Aguilar
**Secretario de Prevención, Atención
y Seguridad Universitaria**

Mónica González
Abogada General

Néstor Martínez
**Director General de
Comunicación Social**

Facultad de Estudios
Superiores Aragón

Fernando Macedo
Director

Pedro López
Secretario General

Mario Marcos Arvizu
Secretario Administrativo

José Guadalupe Piña
Secretario Académico

Felipe de Jesús Gutiérrez
Secretario de Vinculación y Desarrollo

Coordinación de
Comunicación Social

Gabriela Aréizaga
Coordinadora

Yamileth Reza
Información

Rocío Cabrera
Gestión y Prensa

Karina Martínez
Proyectos Académicos

Dora Guerrero
Aulas Multimedia

Ivonne Aguayo
Publicaciones

Luis López
Medios WEB

Denisse Fuentes
Contenidos

Editores:

Julio Gómez
Thalia Ortega
Roberto Vázquez

Alejandro Frías
Erik Pliego

Diseño Editorial:

Yazmin Oliva
Octavio Ruíz

Portada:

Alejandro Cornejo

Animación:

Alejandro Orozco

Ilustración:

Elisa Herrera

Sumario

Aula, academia y método

| | |
|--|---|
| Ingenio aragonés a disposición de municipios mexiquenses | 3 |
| Especialistas analizan la 4ta Revolución Industrial | 4 |
| Multidisciplina, fundamental para la investigación | 5 |
| Interacciones sin fronteras: IV edición de la FICC | 6 |
| Ingenierías dan muestra de su potencial | |
| PDA celebra su XXXIX aniversario | 7 |

Tu pluma

| | |
|-------------------------|---|
| Una mexicana en Francia | 8 |
|-------------------------|---|

De clubes y puestas

| | |
|-------------------------------------|----|
| Cultura y conocimiento sobre ruedas | 9 |
| Así vivimos el Día de Muertos... | 10 |
| Calaveritas ganadoras | 13 |

Central

| | |
|----------------------------------|----|
| La identidad del México profundo | 14 |
|----------------------------------|----|

Confluencia

| | |
|--|----|
| Riqueza de voces | 17 |
| Al son que nos toquen | 18 |
| Beber y recordar | 19 |
| Olores, sabores y colores que conquistaron territorios y generaciones | 20 |
| Placeres mexicanos | 21 |
| Textiles nacionales, amenazados | 22 |
| De suertes y caballos | 23 |
| Hay uno en cada familia | 25 |
| ¡Ay, Papantla! | 26 |
| ¿Qué te gusta de México? | 27 |

| | |
|---------------------|----|
| Cuentos de espantos | 28 |
|---------------------|----|

Gaceta FES Aragón, No. 401 (Noviembre 2019), es una publicación mensual, editada por la Universidad Nacional Autónoma de México, Ciudad Universitaria, Delegación Coyoacán, C.P. 04510, México, D.F., a través de la Facultad de Estudios Superiores Aragón, Av. Rancho Seco s/n, Col. Impulsora, Nezahualcóyotl, Estado de México, C. P. 57130, Teléfonos 56230844 y 56230951, Correo electrónico: comunicacionsocial@aragonunam.mx, Editor responsable: Gabriela Aréizaga Sánchez. ISSN: en trámite, Certificado de Licitud de Título y Contenido No. 15081, otorgado por la Comisión Calificadora de Publicaciones y Revistas Ilustradas de la Secretaría de Gobernación, Impresa por Fotolitográfica ARGO S.A. de C.V., Bolívar #838 Col. Postal, Delegación Benito Juárez, C.P. 03410, Ciudad de México, Teléfonos 5579-8686 / 5579-8457 Correo: clientes@litograficaargo.com.mx, con un tiraje de 2000 ejemplares, tipo de impresión offset, en papel bond alta blancura 90 g para los interiores y papel couché de 250 g para los forros. El contenido de los artículos es responsabilidad de los autores y no refleja necesariamente el punto de vista de los árbitros ni del Editor. Se autoriza la reproducción de los artículos y de las imágenes con la condición de citar la fuente y se respeten los derechos de autor.

Editorial

Al hablar de México no sólo hablamos de una nación, sino de un territorio que desde sus características naturales es diferente de un extremo a otro. Dentro sus fronteras geográficas coexisten una serie de expresiones comunitarias y regionales que se asemejan a sus paisajes, por lo hermosas y variadas.

Las culturas que conviven en nuestro país son cada vez más valoradas y estudiadas. Al enfocarnos en lo multicultural ha quedado atrás la idea decimonónica de un único México, de un México uniforme, generalmente centralizado y excluyente.

Gracias a un cambio de paradigma y al estudio sin prejuicios de nuestra realidad, hemos transformado la visión que tenemos de nosotros. En estas páginas convergen tradiciones que conforman una parte del gran mosaico que es la identidad mexicana.

Gracias y, ¡buena lectura!

“Por mi raza hablará el espíritu”

El Director
M. en I. Fernando Macedo Chagolla



Foto:
Roberto Vázquez

Ingenio aragonés a disposición de municipios mexiquenses

Redacción

Con el fin de utilizar el conocimiento universitario para ayudar a resolver problemáticas de los municipios contiguos a nuestras instalaciones – Acolman, Atenco, Chiautla, Chiconcuac, Papalotla, Teotihuacán, Tepetlaoxtoc y Tezoyuca–, la FES Aragón celebró un convenio de colaboración con autoridades mexiquenses.

En la firma del acuerdo, realizada en la Torre de Rectoría en Ciudad Universitaria el día 11 de octubre, Leonardo Lomelí –secretario general de la UNAM– señaló que las Facultades de Estudios Superiores (FES) de la Universidad se reconocen por ser multidisciplinarias y por su compromiso con la comunidad.



Autoridades municipales participantes

Asimismo, el rector Enrique Graue se congratuló por las oportunidades que abre este convenio y destacó que es un placer trabajar con estos municipios a través de la FES Aragón, la cual cuenta con algunas de las áreas de conocimiento más significativas de la UNAM.

Agregó que este acuerdo, además de importante, es histórico no sólo para Aragón sino para la Máxima Casa de Estudios; finalmente encargó al director de esta Facultad, Fernando Macedo, dar seguimiento a este compromiso.

Macedo comentó que esta colaboración busca convertir la formación académica en una experiencia vivencial que beneficie a la comunidad y mencionó algunos de los proyectos y planes que han comenzado a ejecutarse; agradeció el apoyo del rector en este tipo de iniciativas y refrendó el compromiso de afrontar este reto.

Por último, las autoridades municipales presentes valoraron el respaldo de la Universidad de la Nación y reconocieron que debe ser un esfuerzo conjunto entre quienes integran este convenio –población e instituciones gubernamentales y educativas– para que éste rinda frutos.



Este convenio beneficiará a las comunidades cercanas a la FES Aragón

Especialistas analizan la 4ta Revolución Industrial

Redacción

El desarrollo en tecnologías electrónicas y de la información ha cambiado los límites entre las esferas de lo físico, lo digital y lo biológico. Esto afecta la forma en que producimos y consumimos; donde la automatización, la manufactura aditiva o el comercio de bienes no materiales representan un cambio en el paradigma económico, conocido como la Cuarta Revolución Industrial.

La importancia de analizar esta transformación en el contexto del actual modelo económico (capitalista) –así como el desarrollo incluyente y sustentable que demanda el presente– y sus implicaciones tanto en México como en el mundo fue el tema principal del V Congreso Internacional de Economía realizado en la FES Aragón, del 24 al 26 de septiembre.

Por ejemplo, Raúl Morales, Alejandro Azamar y Hortensia Arroyo –docentes aragoneses– hablaron sobre el Proyecto de Presupuesto de Egresos de la Federación de 2020. Otras de las ponencias se centraron en la sustentabilidad como “Cambio climático, tecnologías alternativas y recursos naturales. Controversias por el uso del *fracking* en la explotación del yacimiento petrolífero de Vaca Muerta”, presentada por María Levatino, de la Universidad del Cuyo (Argentina); la de Martha Sulkowska, directora de Sustentabilidad Urbana de la SEMARNAT, quien comentó los puntos clave de

la Ley General del Equilibrio Ecológico y la Protección al Ambiente y cómo percibe nuestro gobierno estos preceptos; y “El papel de la cooperación internacional para la transición energética global”, de William Jensen, asesor de la alianza energética entre México y Alemania de la Agencia de Cooperación Internacional Alemana (GIZ).

Con respecto a las nuevas tecnologías, Fadhel Kaboub, de la Denison University (Ohio, Estados Unidos), expuso los efectos de esta nueva revolución industrial en el medio ambiente y en la sociedad; mientras que Lucio Arcila, asesor de seguridad regional (México, Centroamérica y Venezuela) de Microsoft, dio la conferencia “La economía en el mundo digital, la era del *bitcoin*”, donde abordó el papel que ha jugado la era digital en diversos sectores productivos y financieros, las nuevas posibilidades e implicaciones de estos avances.

El Congreso conjuntó 30 eventos –conferencias, presentaciones de libros, mesas de trabajo, charlas y talleres– en los que colaboraron 16 instituciones nacionales e internacionales, entre ellas el Instituto Politécnico Nacional, Universidad Iberoamericana, Universidad Autónoma de Sinaloa, Universidad Federal Fluminense (Brasil), Universidad de la Habana (Cuba), y secretarías de gobierno como SEDATU, STYFE y SCT.



William Jensen, asesor de la alianza energética entre México y Alemania



Fadhel Kaboub, de la Denison University

Multidisciplina, fundamental para la investigación

Redacción

En la actualidad nos enfrentamos a diversos problemas cuya solución requiere del trabajo conjunto de disciplinas con métodos diferentes, por ello el Centro de Investigación Multidisciplinaria Aragón (CIMA) tiene como principal objetivo fomentar, impulsar y coordinar la investigación multidisciplinaria entre los diferentes integrantes de la comunidad aragonesa. Como parte de sus actividades organizó el *XII Congreso Internacional Multidisciplinario de Investigación* en el cual se reunieron, del 7 al 11 de octubre, 146 expositores de diversas ramas del conocimiento.



Axel Didriksson en su conferencia magistral

Los 71 trabajos nacionales e internacionales abordaron ejes temáticos de campos tan diversos como las ciencias sociales, el desarrollo ambiental para la sustentabilidad y cambio climático o las tecnologías de la información. Por este motivo la conferencia magistral del Dr. Axel Didriksson –investigador de la UNAM y miembro del CONACYT–, “La sinergia entre las humanidades, la cultura, el arte y las ciencias: una visión comparada internacional”, se centró en la forma en la que estos cuatro elementos –y sus áreas– se equilibran en planteles vanguardistas de educación superior –las *world-class universities*–.



Diferentes editoriales participaron en la expolibros

Además de las ponencias se presentaron nueve libros y se contó con una exposición editorial donde se pusieron a la venta diversos materiales impresos; asimismo, ésta última permitía a los estudiantes solicitar títulos de su interés para la futura adquisición de acervo bibliográfico en nuestra biblioteca.

El congreso culminó con dos visitas guiadas para las y los especialistas invitados: una a los recintos arqueológicos del Centro Histórico y otra a las Pirámides de Teotihuacán.

Numeralia

- 32 universidades nacionales y extranjeras
- 146 expositoras y expositores
- 18 moderadoras y moderadores
- 71 investigaciones
- 9 presentaciones de libros
- 2 actividades culturales
- 1 exposición de libros con la participación de 13 editoriales
- 18 sesiones
- 37 avances de investigación
- 20 resultados y/o productos de investigación
- 11 informes de investigación

Interacciones sin fronteras: IV edición de la FICC

Erik Pliego

Para vincular a las y los estudiantes con instancias y organismos de acción mundial, la comunidad estudiantil de Relaciones Internacionales tuvo la idea de crear un espacio donde ser partícipe del ámbito social y cultural de otras naciones: la *Feria Internacional de Cultura y Conocimiento (FICC)*.

El evento se distingue por invitar a diversas representaciones de carácter internacional: embajadas (principalmente), casas de cultura, institutos de idiomas, ONG's y figuras que aprovechan su estancia en México para involucrarse en actividades de intercambio cultural. Por ejemplo: este año se realizó una presentación de trajes típicos a la que asistió el embajador de Sudáfrica, Dennis Thokozani Dlomo; mientras que el secretario del Sector Educativo de la embajada de Brasil, Diogo Almeida, ofreció una charla sobre las relaciones diplomáticas del país sudamericano; asimismo, Said Louahabi, director de *Global Consulting and Business Halal México*, dictó dos conferencias sobre las certificaciones necesarias para exportar productos agrícolas hacia Medio Oriente.

Además se busca abrir los horizontes de la comunidad estudiantil, por ello se planearon diversas actividades entre las que destacaron las conferencias "Top México: cómo obtener empleo en una empresa japonesa" y "Becas de Licenciatura y Posgrados de las Embajadas de Brasil y Japón"; o talleres artísticos como el de ritmos rusos o máscaras venecianas (Italia).

La FICC es una experiencia que nos permite ampliar nuestra visión del mundo y una ocasión única para apreciar la riqueza cultural de los países invitados. En ésta, su cuarta edición –celebrada el 15 y 16 de octubre en el edificio de la DUACyD–, se contó con la colaboración de la División de Ciencias Sociales; la Jefatura de Relaciones Internacionales; el Centro de Lenguas (CLe), el Departamento de Comunicación Social; la División de Universidad Abierta Continua y a Distancia; y la asociación estudiantil Tándem.



El embajador Dennis Thokozani Dlomo durante la FICC

Ingenierías dan muestra de su potencial

Roberto Vázquez

Buscando otorgar a la comunidad estudiantil herramientas de vanguardia para su futura profesión, las ingenierías de la FES Aragón –Civil, en Computación, Eléctrica Electrónica, Industrial y Mecánica– conjuntaron esfuerzos para la organización de la *Semana de Ingeniería FES Aragón 2019*, que del 23 al 26 de septiembre contó con diversas actividades que complementan lo aprendido en las aulas.

En el acto inaugural estuvieron presentes los jefes de carrera de las cinco ingenierías junto con

el director Fernando Macedo. El panel destacó algunos de los concursos ganados por las y los estudiantes de estas licenciaturas, prueba del nivel competitivo de nuestra Facultad.

La comunidad estudiantil pudo conocer un automóvil prototipo de Fórmula SAE o competir con ballestas. También participaron en cursos para fabricar prótesis en impresoras 3D, conferencias sobre el internet de las cosas (IoT) en la Industria 4.0, la enseñanza usando Realidad Aumentada o el emprendimiento en Ingeniería Civil.



Inauguración de la Semana de Ingeniería 2019

PDA celebra su XXXIX aniversario

Thalia Ortega

La licenciatura de Planificación para el Desarrollo Agropecuario, impartida en nuestra Facultad, es única en toda la UNAM. Durante treinta y nueve años esta carrera se ha dedicado a formar profesionales multidisciplinarios que coadyuven a mejorar los sectores de producción primarios.

Además del trabajo en las aulas, se realizan otras actividades que impulsen a la comunidad estudiantil de PDA, por ello –del 21 al 25 de octubre– se organizó la semana de carrera bajo el eje temático “Desafíos que enfrenta el medio rural actualmente”, en la que especialistas efectuaron diferentes conferencias, ponencias, conversatorios y talleres.

Esta jornada de conocimientos que incluyó también eventos artísticos y culturales, cerró con la *Feria de*

productores, instalada en el Salón de Usos Múltiples, en la cual se podían adquirir artículos artesanales, sustentables, comida, plantas y hasta souvenirs.



Feria de productores, parte de la semana de PDA

Una mexicana en Francia

Centli Torres

Por la emoción del viaje, cuando vas a otro país, de primer momento sólo puedes pensar en los lugares, los sabores y las personas que conocerás y en las experiencias que esa tierra te hará vivir. Sin embargo, casi inmediatamente empiezas a reflexionar qué significa para otros tu cultura, lo que representa ante sus ojos tu país, sobre todo si te quedas a vivir ahí por unos meses.

O al menos hablo desde mi experiencia: hace dos años me fui a Auxerre, una pequeña ciudad francesa, a enseñar español y supe en carne propia qué era México para otros e incluso supe exactamente qué era para mí. ¿Qué somos desde los ojos extranjeros y desconocedores? Tequila, piñatas, burritos, Cancún, guacamole, narco, fiestas, sombreros y bigotes. Entre mis estudiantes hubo quien me preguntó si aquí también aprendíamos otros idiomas, o si nos transportábamos en caballos o si era cierto que todos nos vestíamos con poncho y huaraches.

En ese momento emprendí la laboriosa y enriquecedora tarea de enseñarles, con mucha paciencia, que en realidad somos el aroma del pan de muerto y las flores de cempasúchil; somos las manos solidarias cuando la tierra tiembla y derrumba nuestros hogares; somos los *buenos días* y los *por favorcito*; somos la historia que no se olvida, aunque a veces se repita; somos el águila real volando y, asimismo, la serpiente devorada; somos los colores de las artesanías huicholes, del papel picado y de los alebrijes.

Y no sólo enseñé, sino que además entendí otras tantas cosas: que ningún alimento sabe tan bien como una tortilla recién hecha a mano; que es necesario enfatizar la importancia de todas las lenguas que coexisten en nuestro suelo; que estando lejos cualquier mexicano se vuelve tu amigo; que, por muy independiente que te creas, en algún momento te va a hacer falta el abrazo de tu mamá; que no hay tradición más bella que el Día de Muertos, con su algarabía y su extraña muestra de resiliencia y que, sin duda alguna, el calor de nuestra gente no se parece al de ninguna otra.



De fondo la Abadía de Saint-Germain de Auxerre



La autora impartiendo clase sobre cultura mexicana

Cultura y conocimiento sobre ruedas

Alejandro Frias

Si tienes un proyecto cultural, científico o que promueva la inclusión, ahora cuentas con un nuevo lugar en el que podrás compartirlo: el Foro Móvil Aragón posee un escenario y librería comunitaria –donde te llevarás diversos títulos a casa si dejas otro como intercambio–.

Actualmente la FES Aragón, la FES Cuautitlán y Ciudad Universitaria disfrutan de foros móviles; a través de la Dirección General de Atención a la Comunidad Universitaria (DGACO) se continúa gestionando llevarlos a otros planteles de la Universidad.

Esta iniciativa –comprometida con la sustentabilidad, seguridad y salud de las y los integrantes de la UNAM– es el resultado de una ingeniosa reutilización de los camiones conocidos como Pumabuses. Los vehículos adquieren una segunda oportunidad como pequeños foros aptos para la organización de eventos al aire libre.

El corte de listón inaugural del Foro Móvil Aragón, realizado el miércoles 30 de septiembre, contó con la presencia de Mireya Ímaz, directora general de la DGACO y Mario Marcos Arvizu, secretario administrativo de nuestra Facultad.

Ímaz señaló el compromiso que tiene la DGACO de promover e impulsar acciones que ayuden a complementar el aprendizaje integral y acercar a la cultura.

Demostrando algunos de los posibles usos de este “autobús cultural”, se presentó –en el eje de ciencia e inclusión social– el prototipo de silla simuladora de manejo creada especialmente para personas de estatura baja; después, la compañía de teatro *Insha-Inicte* interpretó una entretenida obra; la última presentación en el escenario fue la del taller aragonés de danza árabe.

Conócelo en el estacionamiento de estudiantes; para organizar actividades en éste, solicita su uso al Departamento de Instalaciones Académicas.



Ímaz y Arvizu cortando el listón inaugural



Compañía de teatro Insha-Inicte

Así vivimos el Día de Muertos...

Redacción

Tlacoapa, Guerrero

Los hablantes de *me'phaa* en este municipio comienzan con los preparativos 15 días antes del primer día de noviembre; durante este periodo realizan el acopio de todos los materiales necesarios para elaborar altares y ofrendas en las tumbas de los fieles difuntos. El 1º de noviembre le ofrendan fruta y golosinas a las niñas y niños que vienen de visita, al día siguiente llegan las ánimas adultas a quienes ofrecen comidas regionales.

Pomuch, Campeche

En esta comunidad maya la celebración es ligeramente distinta a la de otras regiones: las familias se encargan de abrir las tumbas de sus difuntos con la finalidad de limpiar los restos óseos. Tienen la creencia de que si no limpian los huesos de sus antepasados en estas fechas, sus espíritus furiosos rondarán las calles de Pomuch hasta el siguiente año.

Valle del Yaqui, Sonora

Un rasgo común de las comunidades *yoremem* (mayos) y *jiakim* (yaquis) es el uso de "tapancos" para colocar las ofrendas; éste es un petate que se eleva metro y medio sobre el piso, se cree que los altares están en alto porque las almas "ya no



tocan el suelo". Varios especialistas piensan que estas estructuras remiten a los crematorios que se usaban antes de la llegada de los jesuitas, quienes prohibieron esta práctica.

Pótam y Huírivis, Sonora

Además de los tapancos, ambas comunidades tienen una práctica interesante. El primero de octubre, en las iglesias de estos pueblos, se escuchan rezos y alabanzas. A un mes de los festejos oficiales, la comunidad extrae de un nicho especial el cráneo de una persona que –en vida– fue sacerdote y se expone en el templo. Todos los lunes de octubre se realizan "kontis" (procesiones) hasta llegar al día 31.

Yucatán

El *Hanal Pixán* (Comida de las ánimas) es especial para las comunidades mayas. Comienza con el *u hanal palal* el día 31 de octubre y se dedica a las niñas y niños fallecidos. El 1º de noviembre, el *u hanal nucuch uinicoob* está dedicado a adultas y adultos. Finalmente, el 2 de noviembre, durante el *u hanal pixanoob* –llamado en algunos lugares *misa pixán*– se hace una misa dedicada a las ánimas en el cementerio de la población.

FES Aragón, Nezahualcóyotl

En esta ocasión los tradicionales festejos por el Día de Muertos comenzaron desde el día 28 en este plantel de la UNAM. Como cada año, la comunidad aragonesa participó en concursos de ofrendas, *tzontlis*, catrinas vivientes y calaveritas literarias.

El Pasillo Cultural fue el espacio en el que se instalaron 32 ofrendas, las cuales tuvieron como temática los 140 años del natalicio de Emiliano Zapata y 100 años de su muerte; también se exhibieron 17 cráneos monumentales (*tzontlis*); y se realizaron presentaciones de los talleres culturales de Danza Árabe, Canto, Piano, Salsa cubana, Body paint, entre otros.

El 30 de octubre, al son de mariachi, se llevó a cabo el *Desfile de catrinas vivientes*, asimismo, éstas realizaron una pasarela individual en el Teatro José Vasconcelos donde se premiaron a las y los ganadores de los diversos certámenes.



1º lugar "Tecuani-Diablo" de Derecho



2º lugar "Guerrero Jaguar" de Ingeniería Mecánica



3º lugar "Nuestras raíces" de Relaciones Internacionales



1º lugar ofrenda número 29, de Pedagogía



2º lugar ofrenda número 20, de Pedagogía



3º lugar ofrenda número 24, de Planificación para el Desarrollo Agropecuario



¡Revive las actividades de estos festejos!



**DESCARGA ZAPPAR
Y ESCANEA AQUÍ**



Calaveritas ganadoras



I. Pena por una vida

Hoy mi alma apenada llora insalvable
pues ya son cien años sin ese ser loable,
y acontecerán otros cien de espera dolorosa
para que surja otro hombre de tan pasión valerosa.

La Muerte ingrata no perdona ni la revolución,
se lleva pestes no pensantes de esta población,
al igual que en su faceta de déspota tahúr
arremete contra seres gallardos, como el Caudillo del Sur.

II. Añoranza cruda

Ha madurado el tiempo, pero su historia es feroz
en seguir relatando aquella traición tan atroz,
pues el pusilánime González se vio superado
por un líder campesino en todo ensalzado,
y en un pacto odioso con la Dama Esquelética
llenaron a Guajardo de brutalidad frenética,
y con la lanza que sólo empuña la perversión
dieron fin al baluarte más noble de la liberación:
nuestro General Zapata bajó el telón de su función.

III. La muerte de un ideal

La parca ambiciosa de bienes de todo tipo
arrebataba esencias humanas en el paso de su periplo
se lleva tanto a la mujer, como a la esperanza o el sueño,
y hace tantos años con Zapata se llevó también el empeño
por la igualdad del campesino y su desarrollo sano,
se llevó el valor y la consciencia del espíritu mexicano,
te llevaste, oh Muerte injusta, la buena razón
de un acto sincero y social: el de nuestra Revolución.

Alexis Fernando Arroyo
Derecho



En aquella época de desavenencia y revolución
la calaca era estudiante de FES Aragón,
de tanto estudiar sobre el movimiento agrario,
del apuesto "Caudillo del Sur" hablaba a diario.

La huesuda era apologista del Plan de Ayala,
pues de este defensor se enamoró la colegiala,
por eso hace 100 años tomó la decisión
de ser su Adelita y llevarselo al panteón.

Alondra Cayetano
Relaciones Internacionales



Por ahí vienen los zapatistas
persiguiendo a los pelones,
y junto a ellos la Parca
arrasando pelotones.

La Parca no se da abasto
pues quedan muchos heridos,
va a trabajar tiempo extra
pues no los da por perdidos.

La Parca lleva a su chante
puro soldado raso,
quiere alguien importante
para darle charolazo.

Ya está bien informada
de quién es el mero jefazo,
al mentado Zapata
ya le va a echar el lazo.

Zapata se entera
y ya se le anda escondiendo,
la huesuda lo encuentra
y este sale corriendo.

La Parca ya está cansada
pues ya le duele la pata,
la suerte ya estaba echada
y se encontró con Zapata.

Ya se llevó al caudillo
a puros empujones,
la Parca ya está contenta
y se va de vacaciones.

María del Carmen Acosta
Comunicación y Periodismo

La identidad del *México profundo**

Dr. Juan Bello
Académico de la FES Aragón
Especialista en Multiculturalidad e Interculturalidad

México tiene una composición pluricultural –según el artículo 2º constitucional–, sustentada originalmente en los pueblos indígenas y su identidad fundamentada en sus lenguas (Diario Oficial de la Federación, 20/06/2018). A partir de la Encuesta Intercensal 2015, se cuantifican poco más de 12 millones de personas indígenas, quienes representan 10.1% de la población nacional. Aunque existen regiones conformadas mayoritariamente por esta población, su distribución demográfica refiere una alta dispersión en todo el país, no puede negarse su presencia en las treinta y dos entidades.

De las 68 lenguas o agrupaciones lingüísticas consideradas en el *Catálogo de las Lenguas Indígenas Nacionales*, en los resultados de la Encuesta Intercensal 2015 se identificaron sólo 67. Es importante destacar la pluralidad de lenguas indígenas y la conformación de sus múltiples variables dialectales, como una de las principales expresiones de la composición pluricultural de la nación mexicana –tal y como se señala en el artículo 3º, en la *Ley General de Derechos Lingüísticos de los Pueblos Indígenas* y en el Diario Oficial de la Federación, 09/08/2019–.

La lucha por el reconocimiento de los derechos colectivos se desprende de la especificidad de estos pueblos, etnias, naciones y comunidades, constituyéndose en un eje rector de la identidad del *México profundo*. El desarrollo histórico del pueblo mexicano es incompatible con la idea y concepción de lo homogéneo. La idea de las identidades particulares y la conformación jurídica política de lo pluricultural y plurilingüe define un México pluridiverso.

El diálogo entre los pueblos y culturas de este país se ha convertido en un valioso recurso para la identidad nacional, regional y local. Los espacios –sociales, culturales o educativos– construidos a partir de éste han constituido nuestras diferencias, pluralidades y resistencias porque proponen una articulación de las culturas populares, étnicas locales y comunitarias.

Hay una frontera que debe definirse en el marco de la interculturalidad y las identidades del *México profundo*: la alteridad como una condición inalienable e indispensable en la constitución de la convivencia, la otredad y las responsabilidades dialógicas en el principio de igualdad; todas éstas representadas por las diferencias y fundamentadas en el carácter ético.

Las interacciones de la identidad y el diálogo de saberes en el *México profundo* se formaron históricamente a partir de negociaciones, irrupciones, desencuentros y distanciamientos; generando tensiones latentes y manifiestas en la construcción de lo nacional. Procesos complejos, dialógicos y contradictorios gestaron el reconocimiento del pluriverso nacional, regional y local: entre el derecho individual y colectivo; entre lo propio y lo ajeno. Resignificar los vínculos y desencuentros en las relaciones interculturales va más allá de las contradicciones y oposiciones entre lo global, nacional, regional o local.

En el pluriverso de nuestras regiones y comunidades, contrario a los esencialismos homogeneizantes y etnocéntricos de lo nacional está *México profundo*. Pensemos la construcción de nuestras identidades desde la alteridad, la otredad y lo local, para arribar a lo nacional y lo global. “Ahora el Otro está con nosotros, el Otro ha llegado a compartir nuestro tiempo y nuestro espacio, y sin él o sin ella, no habrá un nuevo orden internacional, digno de ese nombre. La ciudad multiétnica y multicultural es el producto inevitable de las comunicaciones instantáneas, la integración económica y la integración paralela de la cultura, la sociedad y las políticas locales”. (Fuentes, 1992: 30–31)

La condición multicultural del *México profundo* se nutre de las diferencias étnicas y lingüísticas. Sus identidades, conformadas por la historicidad de momentos y épocas diferentes, se articulan en su permanencia de *larga data* con la construcción del presente y la constitución de una memoria histórica. Así, las identidades se conforman como representaciones colectivas dinámicas, construidas en la identificación y pertenencia de las diferencias.

El momento histórico actual exige (re)conocer y (re)significar nuestra diversidad étnica en el marco de la nación. La etnicidad es el referente simbólico de movilización, alteridad y reconocimiento de la identidad colectiva en el contexto global, por ello, reivindicar el proyecto identitario nacional estará marcado por su (re)construcción histórica y étnica.

* *México profundo* es un término empleado por el escritor Guillermo Bonfil para designar las raíces indígenas nacionales.

Fuentes

- CDI (2016). *Indicadores socioeconómicos de los Pueblos Indígenas de México, 2015*. México: Comisión para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas.
- Diario Oficial de la Federación (20-06-2018). *Ley General de Derechos Lingüísticos de los Pueblos Indígenas*. México.
- Diario Oficial de la Federación (09-08-2019). *Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos*. México
- Fuentes, C. (1992). “La situación mundial y la democracia: Los problemas del nuevo orden mundial” en *La Situación Mundial y la Democracia. Coloquio de Invierno*. México: UNAM/CONACULTA/FCE.



Fotos:
Ricardo Vázquez



Riqueza de voces

Julio Gómez

En el año 2016, el Foro Permanente para las Cuestiones Indígenas de la Organización de las Naciones Unidas (ONU) alertó que el 40% de las 6700 lenguas indígenas habladas en el mundo estaban en peligro de extinguirse.

Al perderse una comunidad lingüística perdemos conocimientos desarrollados y acumulados durante miles de años, lo que representa la desaparición de un tesoro cultural irremplazable.

Este organismo declaró al 2019 como el Año Internacional de las Lenguas Indígenas con el fin de detener las reubicaciones forzadas, desventajas educativas, pobreza y otras formas de exclusión social que estigmatizan a las comunidades hablantes.

Lenguas indígenas en nuestro territorio

México es uno de los países con más riqueza lingüística; el Instituto Nacional de Lenguas Indígenas (INALI) cataloga 68 agrupaciones lingüísticas, término que define como “el conjunto de variantes lingüísticas comprendidas bajo el nombre dado históricamente a un pueblo indígena”, por ejemplo: maya, huichol, mixe, náhuatl, triqui.

A su vez establece que estas 68 agrupaciones están conformadas por más de 360 variantes lingüísticas: el mixteco cuenta con 81, sólo por citar un ejemplo. Para el INALI esta categorización funciona para hacer referencia a las distintas formas de hablar entre comunidades o regiones asociadas con un mismo pueblo.

Sin embargo, todas las lenguas indígenas mexicanas están en riesgo, algunas en mayor grado que otras. Debido a esto, es de sumo valor resaltar el esfuerzo de algunas organizaciones para preservarlas y auxiliar –en distintos ámbitos de la vida– a las personas que las hablan.

Por ejemplo, están aquellas como el *Centro Profesional Indígena de Asesoría Defensa y Traducción*, la *Organización de Traductores, Intérpretes Interculturales y Gestores en Lenguas Indígenas* o el *Centro de Derechos Indígenas Flor y Canto*, las cuales, con la asistencia de traductoras y traductores, dan apoyo jurídico para defender los derechos de hablantes de lenguas originarias; asimismo representan a quienes pasan por algún proceso o procedimiento penal en México o en el extranjero.

La asociación *Escritores en Lenguas Indígenas* difunde la literatura hecha en estas lenguas, registra el conocimiento y saberes de los pueblos, apoya la participación de las y los escritores en eventos nacionales e internacionales; su sede

cuenta con servicio de biblioteca especializada, librería, traducción de documentos y cursos en lenguas nacionales.

Por otro lado, en cuanto a recursos digitales, la iniciativa *Elotl* difunde cuestiones lingüísticas y sociales referentes a las lenguas mexicanas a través de proyectos tecnológicos. Conscientes de la ayuda que las TIC pueden aportar, *Laboratorio de Ciudadanía Digital* y la desarrolladora *Manuvo* han lanzado las aplicaciones *Vamos a Aprender Mixteco*, *Purépecha* y *Náhuatl*.

En la edición de este año de la *Feria Internacional del Libro de Oaxaca*, fue inaugurado el Pabellón de Lenguas Indígenas Nacionales, un espacio donde a través de recursos audiovisuales y nuevas tecnologías dan a conocer las agrupaciones lingüísticas de México. La idea es que este sea un proyecto itinerante y se pueda disfrutar en varias ciudades del país; por lo pronto está planeado que el pabellón llegue a la próxima edición de la *Feria Internacional del Libro (FIL) de Guadalajara*, a realizarse del 30 de noviembre al 8 de diciembre.

Finalmente, es necesario recalcar que al sentirse discriminadas, muchas de las personas indígenas dejan de usar y transmitir su lengua materna para evitar ser excluidas; el artículo 4º de la *Ley General de Derechos Lingüísticos de los Pueblos Indígenas* establece que en nuestro país las lenguas indígenas tienen la misma validez que el español, por eso es nuestro deber hacer conciencia y valorar las costumbres, identidad y lenguas indígenas para evitar su pérdida.

En los siguientes enlaces puedes encontrar más información sobre las acciones y eventos planeados por UNESCO e INALI en el marco del Año Internacional de las Lenguas Indígenas:

<https://es.iyil2019.org/>
<https://www.inali.gob.mx/>

Fuentes

- García, C. *El Año Internacional de las Lenguas Indígenas busca proteger un universo de conocimientos*. Recuperado de: <https://news.un.org/es/story/2019/01/1449962> consultado el 30 de octubre de 2019.
- Instituto Nacional de Lenguas Indígenas (INALI). *Catálogo de Lenguas Indígenas Nacionales*. Recuperado de: <https://www.inali.gob.mx/clin-inali/> consultado el 30 de octubre de 2019.
- Instituto Nacional de los Pueblos Indígenas (INPI), Instituto Nacional de Lenguas Indígenas (INALI) (2018). *Lenguas indígenas de México*. Recuperado de: http://atlas.cdi.gob.mx/?page_id=243 consultado el 30 de octubre de 2019.

Al son que nos toquen

Entrevista con Pável Granados, director general de la Fonoteca Nacional
Thalia Ortega

La música crea afinidades entre las personas que comparten gustos –culposos o no–. Gracias a ella, incluso podemos reconocernos como parte de un grupo. Si ampliamos esto a escala nacional notaremos que sentimos hay canciones o estilos propiamente de nuestro país que representan a los mexicanos.

Para Pável Granados, director general de la Fonoteca Nacional, esto es un asunto complejo pues existen diferentes niveles para apropiarnos de la música; buscar en ella identidad nacional da a entender que somos una totalidad y no es así: “se ha querido decir por ejemplo que el mariachi es algo auténticamente nacional; no hay que olvidar que fue una imposición comercial en los años 40, entonces este tipo de identificaciones que podemos tener son construcciones imaginarias y sin embargo, ante otros, lo consideramos como algo propio. Está pasando con José José, un producto que nace de los medios de comunicación y al mismo tiempo algo que la gente siente profundamente propio”.

Aunque aclara que sí es nuestro retrato: “la música, independientemente de las letras e interpretaciones, también dice mucho como documento histórico o social; nos dice quiénes hemos sido, muchas veces nos alumbró sobre una época el escuchar algunas cuantas canciones. Nos dice qué pensamos de la vida, del amor, del país. Tomemos el caso del bolero, aunque es muy poco político, en algún momento nos habló del sentir de la sociedad mexicana durante la Segunda Guerra Mundial; hay que verlo hasta simbólicamente porque en esa época el peligro de una invasión de los alemanes era real y había miedo”.

Hecho en México

Al preguntarle si existe música tradicional mexicana, Granados explica que la tradición es algo complejo “es aquello que nos gusta recordar, se daría en todos los ámbitos de nuestra práctica para escuchar. Hay canciones de autor conocido, porque generalmente se dice que lo tradicional es lo que no se conoce el autor, anónimas, pero muchas veces hay autores que sí se conocen. Son piezas que entran a un repertorio tradicional porque la gente lo recupera a cada instante a pesar de que tengan autores conocidos o míticos”.

Y, ¿existen géneros mexicanos? “Sí los hay, y al mismo tiempo no lo son. Aunque pueda parecer paradójico porque todo tiene orígenes en otros lados, para ser estrictamente mexicano tendríamos que irnos a la música prehispánica de la que no queda ni un solo documento. Pero sí le hemos dado a muchos géneros una personalidad distinta. Generalmente, se dice que nos gusta lo triste, la lloradera, el trago y ese tipo de cosas y a la par la suspensión momentánea de la moralidad, el relajó está también muy arraigado”.

Finalmente, el experto señala que las canciones –no importando su género– se quedan con nosotros gracias al valor que les otorgamos. “Trascendentes para los mexicanos, podrían ser canciones que salen en el momento, por el sentimiento. En el temblor de hace dos años cuando había rescates se cantaba *El cielito lindo*, era emocionante porque nacía de la gente”.



Beber y recordar

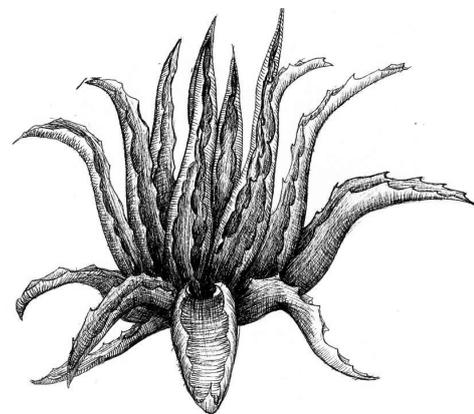
Erik Pliego



Detrás de los elixires característicos de nuestra cultura se esconden historias que enriquecen su sabor. Tal vez la más representativa sea la del pulque, derivado del agave: según el mito, la diosa Mayahuel lo producía en su seno para alimentar a sus hijos, los Tzentzon Totochtli (400 conejos). Al ser considerado sagrado sólo se utilizaba en rituales y con fines medicinales, pero con la llegada de los españoles su uso se generalizó y popularizó.



A principios del siglo XX, varios intelectuales –entre ellos José Vasconcelos– culparon al consumo del pulque del retraso nacional y promovieron la cerveza como una opción más higiénica y de mayor estatus. Afortunadamente, el reciente interés de la juventud ha salvado al pulque de su casi extinción y hoy goza de una revigorizada popularidad.



Otras bebidas representativas de México son el mezcal y el tequila. El *Códice Florentino* narra que durante una tormenta eléctrica un rayo provocó un incendio en un sembradío de agaves, los cuales al calentarse empezaron a emanar mieles de sabor dulce y aroma



agradable. Pero fue hasta la época colonial que las mieles del agave se destilaron para crear estos dos alcoholes.

En el sur, el pox –aguardiente a base de maíz y originario de los Altos de Chiapas– es utilizado en ceremonias de sanación. El *j'lol*, quien presidía el ritual, bebía grandes cantidades para “nutrir” a las divinidades. Mientras, en la península maya encontramos al xtabentún de elaboración artesanal; debe su nombre a la leyenda de Xtabay, una mujer hermosa de corazón noble pero repudiada por sus amoríos con diversos hombres. De la tumba de Xtabay nació la flor xtabentún que las abejas usan para hacer la miel de la cual se obtiene el licor.



Las tradiciones que albergan estas bebidas son una parte crucial de nuestra cultura popular, sobre todo porque se mantienen fieles a sus métodos de elaboración y propósitos originales –especialmente aquellas con un fin ritual–. Conocer estas historias asegura su permanencia y rescata del olvido una parte de nuestra compleja identidad nacional. ¡Salud!

Fuentes

- Academia Mexicana del Tequila, A. C. *Leyenda*. Disponible en <http://www.acamextequila.com.mx/leyenda.html> Consultado el 11 de octubre de 2019.
- FM (15.06.17). “La leyenda de Xtabentún: flor que huele de lejos”. *Milenio*. Recuperado de <https://www.milenio.com/estilo/la-leyenda-de-xtabentun-flor-que-huele-de-lejos>
- Martínez, F. M.; Gómez, I. J. B. (1 de diciembre de 2018). “Una rara botella de cerveza en Cuernavaca”. *El sol de Cuernavaca*. Recuperado de https://www.inah.gob.mx/images/otros/20190125_tiacuache_858.pdf
- Page, J. T.(s/a). “Determinantes del desplazamiento de pox y chicha (aguardiente) de los rituales entre tzotziles de Chamula y Chenalhó, y tseltales de Oxchuc, Chiapas”. México: INPI, PROIMMSE-IIA-UNAM. Recuperado de http://www.cdi.gob.mx/sicopi/alcoholismo_oct2006/5_ponencia_jaime_page.pdf



Olores, sabores y colores que conquistaron territorios y generaciones

Julio Gómez

En 1519, la llegada de Hernán Cortés y su comitiva al “nuevo mundo” dieron origen a una mezcla entre dos culturas lejanas y diferentes; el sincretismo resultante fue tal que se impregnó en los hábitos y, evidentemente, en la comida. Las costumbres gastronómicas y los ingredientes únicos de nuestro territorio transformaron la cocina de ambos lados del Pacífico.

Uno de los aportes prehispánicos más relevantes ha sido la domesticación del maíz, el cual –junto con el chile y frijol– fue la base alimenticia de aquellas comunidades y aún lo es para la mayoría de nosotros. El maíz a su vez dio origen a otros productos gracias a la nixtamalización: las tortillas, el atole y los tamales.

Además de verduras como la calabaza, también encontramos el tomate y jitomate –hoy tan elemental para varios de los platillos italianos–; el nopal del que obtenemos la tuna y xoconostle, y el maguey del que extraían aguamiel y producían pulque.

El guajolote se convirtió en uno de los alimentos favoritos de los españoles que –con animales como venado, iguana, pescados, patos, entre otros– se comían con variedad de salsas o moles; éstas podían ser cocinadas directo al fuego o con técnicas nacidas aquí: en un horno bajo tierra (barbacoa) o cubiertas con pencas de maguey (mixiote).

Como endulzantes, usaban aguamiel, miel de abeja o vainilla –uno de los ingredientes infaltables en cualquier tipo de repostería–. Las bebidas de chocolate se consumían en abundancia: el grano de cacao, base de la elaboración de chocolate, es otro de los aportes más celebrados.

Se solía aprovechar casi todo lo que la tierra daba, nada se desperdiciaba: utilizaban varias partes de las plantas de maíz y la calabaza, además de otras como los quelites, huitlacoche, huauzontle, jilote; o insectos como los gusanos de maguey, jumiles, escamoles y chapulines. Asimismo, frutos como el ahora tan valorado aguacate, mamey, piña, guayaba, papaya, pitahaya, zapote negro, guanábana, entre otros.

Fuentes

- (2019). “Nueve frutos originarios de México”. *Arqueología Mexicana*. Recuperado de <https://arqueologiamexicana.mx/mexico-antiguo/9-frutos-originarios-de-mexico>
- Saldaña, M. I. (4 de junio 2016). “La triada divina: maíz, chile y frijol”. *Milenio*. Recuperado de <https://www.milenio.com/opinion/maria-isabel-saldana/cartel-de-espejos/la-triada-divina-maiz-chile-y-frijol>
- INAH. *Gastronomía durante la Conquista*. Recuperado de <https://www.inah.gob.mx/boletines/3469-gastronomia-durante-la-conquista> consultado el 30 de octubre de 2019

Placeres mexicanos

Como ya se mencionó, no todo guiso permaneció tal y como lo preparaban las poblaciones mesoamericanas de nuestro territorio. Ésta es una breve lista de algunos de los platillos y antojitos que se transformaron gracias a ese choque cultural y que son parte del folclore mexicano:



Pozole

Originalmente se consumía en ciertas festividades, se preparaba con carne de guerreros vencidos durante las ceremonias en honor al dios Xipe Tótec.

Hoy tenemos tres pozoles* clásicos: el blanco, rojo y verde.

*En 2018 el Instituto Mexicano del Seguro Social (IMSS) comunicó que es un plato completo, nutritivo y no engorda.



Tacos

Los españoles nombraron “pan de la tierra” a la tlaxcalli (tortilla) y narraban que se rellenaban con distintos guisos. Aquí tienen su ancestro los tacos contemporáneos de acuerdo al historiador y chef Rodrigo Llanes.

En el 2019 el sitio *Taste Atlas* consideró a los tacos al pastor como el mejor platillo del mundo, por encima de la pizza, lasaña, ceviche, sushi o espagueti –¡y pensar que la sociedad del Porfiriato tenía en mal concepto a los tacos!–.



Mole

Desde sus orígenes solía comerse para conmemorar a los difuntos. Hoy, además de comerlo en velorios, lo preparamos en celebraciones como bodas, bautizos, cumpleaños, etcétera. Las comunidades prehispánicas solían comer pipián con guajolote y existe la creencia de que ese era el alimento favorito del emperador mexica Moctezuma II.

Gracias a la diversidad de chiles en México, la variedad de moles también es grande y las recetas pueden variar dependiendo de la región.



Tamales

Se estima existen más de 500 variedades de tamales, pues su consumo no es exclusivo de México sino de otras partes de Latinoamérica; por lo tanto la forma de prepararlos, los rellenos y envolturas dependen de cada lugar.

Por ejemplo, en la región huasteca se elabora el *zacahuil*, un tamal de más de un metro de largo que acostumbra servirse en bodas; en Yucatán la tradición es rellenarlos con cochinita pibil; Michoacán tiene los *canarios* – hechos con harina de arroz–, los *uchepos* con masa de elote tierno o las *corundas*, pequeños tamales en forma triangular envueltos en hoja de plátano.



Enchiladas

Las enchiladas son otro referente de nuestra gastronomía, tan sólo hay que pensar en sus ingredientes principales: tortilla y salsa. Su preparación también depende de la región, las hay, potosinas, verdes, rojas, suizas, con frijoles (enfrijoladas), con mole, de chilorio, norteñas, mineras, etcétera.



Chilaquiles

Su origen es un poco incierto, pues aparecen por primera vez en los recetarios de la Nueva España, sin embargo, otros defienden que su origen es prehispánico ya que usaban

la palabra náhuatl *chilaquili*. Se trata de un platillo considerado completo y nutritivo, por eso es común consumirlo como desayuno. Económicos y fáciles de preparar son otras de sus bondades.



Quesadillas

La tortilla puede ser de diferentes tipos de maíz o de trigo y las opciones de relleno son muy grandes. De acuerdo a Alberto Peralta, especialista de la ENAH –en entrevista para el portal *Milenio.com*–, su nombre proviene de la palabra *casadiella*, un postre con forma de empanada de Asturias, España. Como vemos su nombre no tiene relación con el queso, así que si lleva o no este ingrediente depende del gusto de cada quien.



Garnachas

Ya sea al comal o frita con manteca, las garnachas de maíz son parte de la dieta de los mexicanos. Los rellenos, acompañamientos y condimentos son inagotables. Por mencionar algunas tenemos a los huaraches, sopes, pambazos, flautas, gorditas, quesadillas y tamales fritos. Las opciones se hacen más grandes si consideramos que cada estado de la República cuenta con las suyas, memelas, chalupas, tlayudas, tlaxcales, tlacoyos, bocoles, molotes, panuchos, entre muchas otras.

El enchilómetro

Las 11 variantes de la especie *Capsicum annum* –mejor conocido como chile– obtienen su picor gracias a su contenido de capsaicina. Entre más capsaicina, más pica.

Algunos chiles pueden tener dos nombres: uno cuando están frescos y otro cuando se deshidratan y tuestan (desecha).



Fuentes

- García, P. (enero 2019). *Un paseo por las regiones de México y sus tamales*. Recuperado de <https://www.animalgourmet.com/2019/01/31/tamales-mexico/> consultado el 30 de octubre de 2019.
- (enero 2019). *Garnachas para todos los gustos, un glosario para que las conozcas todas*. Recuperado de <https://www.animalgourmet.com/2019/01/17/garnachas-para-todos-los-gustos-un-glosario-para-que-las-conozcas-todas/> consultado el 30 de octubre de 2019.
- Milenio Digital (11 de septiembre de 2017). "Diez datos sobre las mexicanísimas quesadillas". *Milenio*. Recuperado de <https://www.milenio.com/cultura/diez-datos-sobre-las-mexicanisimas-quesadillas>

Fuente

(Octubre 2019). "La escala de picor del chile". *Arqueología mexicana*. Recuperado de <https://arqueologiamexicana.mx/mexico-antiguo/la-escala-de-picor-del-chile>

Textiles nacionales, amenazados

Roberto Vázquez

Los bordados de las tejedoras son un reflejo de la diversidad cultural que caracteriza a los pueblos indígenas. A través de la herencia de técnicas milenarias y manejo de materiales transmiten mensajes sobre su visión del mundo: fauna, plantas, dioses, patrones sagrados e historias de vida codificadas en los hilos.

¿A quién le pertenece lo sagrado?

La periodista Nayeli Roldán –junto con *Impacto*, A. C.– revelan que “ocho marcas de ropa [...] plagieron diseños de comunidades indígenas de Oaxaca, Chiapas e Hidalgo, entre 2012 y 2017”.

La facilidad de esta práctica radica en nuestra noción contemporánea de autoría: los bordados no pueden registrarse bajo las pautas de derecho de autor ni denominación de origen porque los conocimientos de símbolos sagrados son comunitarios y cada artesana introduce variaciones.

En 2018, Zara –del monopolio *fast fashion* Inditex– plagió nuevamente un diseño, esta vez del pueblo tseltal de Aguacatenango, Chiapas. La empresa

ofertaba la chamarra en 599 pesos; en promedio una artesana indígena la vende en 150 pesos. Asimismo, en Ecuador se han construido fábricas que inundan el mercado con copias baratas (algunas con precios menores a 100 pesos).

Proteger lo inmaterial

El futuro Registro de Patrimonio Cultural y Mercado coordinado por el INAH servirá como base para generar iniciativas que protejan las creaciones y eviten el robo de bienes inmateriales de las comunidades.

Por ahora, la valorización de consumidores y empresas es la vía para un comercio justo. *Impacto* destaca una colaboración entre las mujeres de Aguacatenango con una diseñadora, ésta reveló que cada artesana invierte entre 48 y 58 horas de trabajo, por ello la marca les pagó 1040 pesos por prenda.

Valoremos el trabajo artesanal y no compremos productos piratas o plagiados. Recordemos que respaldar a las creadoras es respaldar un conocimiento milenario.

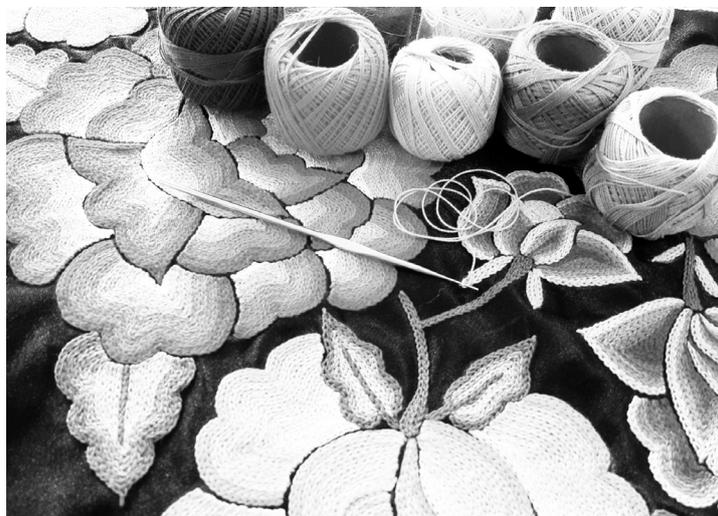


Foto: Internet

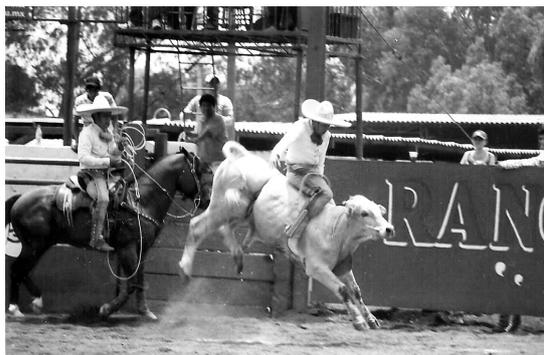
Fuentes

- Leonis, D.; Puente, V. (junio de 2015) “La producción textil como actividad doméstica de los cazadores-recolectores prehispánicos en la región pampeana, Argentina”, Mariela E. González (ed.) *Intersecciones en Antropología*. vol. 16, núm. 1, pp. 131-144, Argentina: Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad Nacional del Centro de la Provincia de Buenos Aires. Recuperado de <https://www.redalyc.org/pdf/1795/179541091008.pdf>
- Roldán, N. (junio de 2018) *Zara lo hace de nuevo: plagia el diseño de bordados de artesanas de Chiapas*. Recuperado de <https://www.animalpolitico.com/2018/07/zara-plagia-diseno-bordado-chiapas/> consultado el 24 de octubre de 2019.
- *Finalmente: los diseños de textiles indígenas serán protegidos contra el plagio*. Recuperado de <https://masdemx.com/2018/08/mexico-disenos-textiles-indigenas-mexicanos-tradicionales-plagios-zara-proteccion-derechos/> consultado el 24 de octubre de 2019.

De suertes y caballos

Entrevista con Sergio Barrenechea
Charro mexicano, campeón estatal
de "Colas en el lienzo" (2012)
Roberto Vázquez

Los trabajadores de hacienda eran conscientes de que su profesión iba más allá de la habilidad o la técnica: el trabajar con animales implicaba que éstos a veces reaccionaran de forma impredecible. Años después, cuando su práctica se constituyó en un deporte especializado, los nombres de las categorías quedaron relacionadas con el azar.



Cortesía: Sergio Barrenechea

"Charrería se le llama a una serie de suertes que se hacen en el lienzo charro [...]. Una charreada consta de 9 suertes: Cala de caballo, Piales en el lienzo, Coleadero (colas), Jineteo de toro, Terna en el ruedo, Jineteo de yegua, Manganas a pie, Manganas a caballo y Paso de la muerte. Se le llaman suertes por tecnicismo, porque estás compitiendo y estás manejando animales: un día te puede salir y al otro día ya no", nos explica Sergio Barrenechea quien ha participado en competencias desde los 10 años.



Cortesía: Sergio Barrenechea

La disciplina que practica desde hace casi 2 décadas se gestó, en un principio, en las haciendas de Hidalgo y Jalisco. "La cuna de la charrería es en el pueblito de

Apan, Hidalgo; nace, si no me equivoco, terminando la Revolución, a principios del siglo XX [...]; está considerado como el deporte nacional por excelencia. Ese sí es el deporte mexicano cien por ciento, nada de que el fútbol, [...] nació aquí en México y a la fecha se sigue practicando ya como una tradición [...]. Se practica al mismo nivel en hombres y mujeres, yo creo que [ahora] hay hasta más mujeres que hombres", destaca que en cuanto a edades, la categoría "dientes de leche" tiene competidores de 3 a 6 años de edad.

De igual forma, nos dice que no se escatima en los cuidados de los animales: "los caballos en los que realizamos las faenas, son los animales a los que más cuidado se les tienen, pues son en los que estamos montados, su cuidado es importante porque es tu compañero de equipo y tiene que estar al cien, procurando que estén bien cuidados de las manos [...]. Se les colocan todas las protecciones necesarias a los caballos mansos, que son los de nosotros. A los "caballos brutos" se les da más cuidado porque se ha hecho escasa su crianza [...]. Con el ganado vacuno, es lo mismo [...]: pueden ocurrir accidentes, pero uno no está buscando lastimar al animal".



Cortesía: Sergio Barrenechea

Sobre el uniforme, Barrenechea nos comenta de existen trajes de faena, media gala y gala para los hombres; para las mujeres –las cuales compiten en las escaramuzas en equipos de 8 integrantes– son tres: adelita, charra y china poblana, siendo éste último el más formal. "Es un gran orgullo [portarlo] porque vestirse charro es vestirse de México, es grato representar a mi país practicando el deporte estandarte de la charrería. Todo mundo te ve vestido de charro y sabe que eres de México", concluye.



Fotos:
David Mora



Hay uno en cada familia

Thalia Ortega

En nuestro país disfrutamos de crear tipos y estereotipos que nos ayudan a reconocernos, a crear afinidades y empatías. Ya sea por nuestros oficios o costumbres, vamos haciendo de nosotros personajes simpáticos y festivos aunque algunos sean también discriminativos.

Esto no es una práctica reciente, por ejemplo, el libro *Los mexicanos pintados por sí mismos* de Hilarión Frías y Soto, retrata a tipos representativos de la cultura del siglo XIX. Y bueno, sin afán de encasillar o enjuiciar, te presentamos algunos de nuestro tiempo:



Mirrey, mirreyna

Dícese de todo aquel, cuyo estilo de vida se inspira en los veranos paradisíacos acapulqueños (no importa si es norteño o del centro), siempre de camisita abierta, luce accesorios como cadenas, anillos, entre otros. El verse “bien” y llamar a sus amistades *pap's* y *principes* o *princess* son otras de sus características.



Godín, Godínez

Se cree que es la evolución de “el Gutierrezito” –allá en el México de 1960 se les llamaba así a los oficinistas gracias a una telenovela popular–. Hoy no sólo abarca a las personas que tienen trabajos de “escritorio” y burocracia, sino a quienes cumplen un horario fijo de trabajo. No importa que no usen corbata y ropa sastre, las frases “Tardes ya”, “Provechín, provechito” y su eufórica actitud en quincena son inconfundibles.



Fifi o fifis

Según la Real Academia Española, hace referencia a una “persona presumida y que se ocupa de seguir las modas”. Recientemente, el representante del poder Ejecutivo de nuestro país la ha empleado para designar a las personas que... bueno, el término se amplía dependiendo del contexto mañanero.



Chaca(s)

Aún no se ha establecido cuál es la grafía correcta: chaca o chaka. Sin embargo, en nuestro bagaje mental, hay una descripción común cuando escuchamos esta palabra: vestimenta con íconos de marcas, tenis tipo bota y reggaetón. Si bien se asocia a un determinado grupo de personas que viven sobre todo en las zonas conurbadas a la CDMX, podríamos decir que es una de las subculturas más diversas y con mayor presencia en los últimos años.

Fuentes

- Espinosa, E. (26 de noviembre de 2011). “El Mirrey, la tribu urbana de la que todos hablan”. *Excelsior*. Recuperado de <https://www.excelsior.com.mx/2011/11/26/funcion/788066>
- Jiménez, G. (25 de octubre de 2019). “Los fifis son unos racistas: AMLO”. *El sol de México*. Recuperado de <https://www.elsoldemexico.com.mx/mexico/politica/amlo-fifis-racistas-sangre-azul-pueblos-indigenas-mitin-sonora-25-octubre-2019-4368501.html>
- Najjar, A. (14 de noviembre de 2017). “¿Por qué el apellido Godínez se convirtió en una etiqueta para discriminar a algunos oficinistas en México?”. *BBC*. Recuperado de <https://www.bbc.com/mundo/noticias-america-latina-41952749>
- S/A. “Los Chakas, una subcultura inquietante”. en <https://masdemx.com/2017/12/hacas-mexico-que-son-grupo-jovenes-mexico/> Consultado el 28 de octubre de 2017

¡Ay, Papantla!

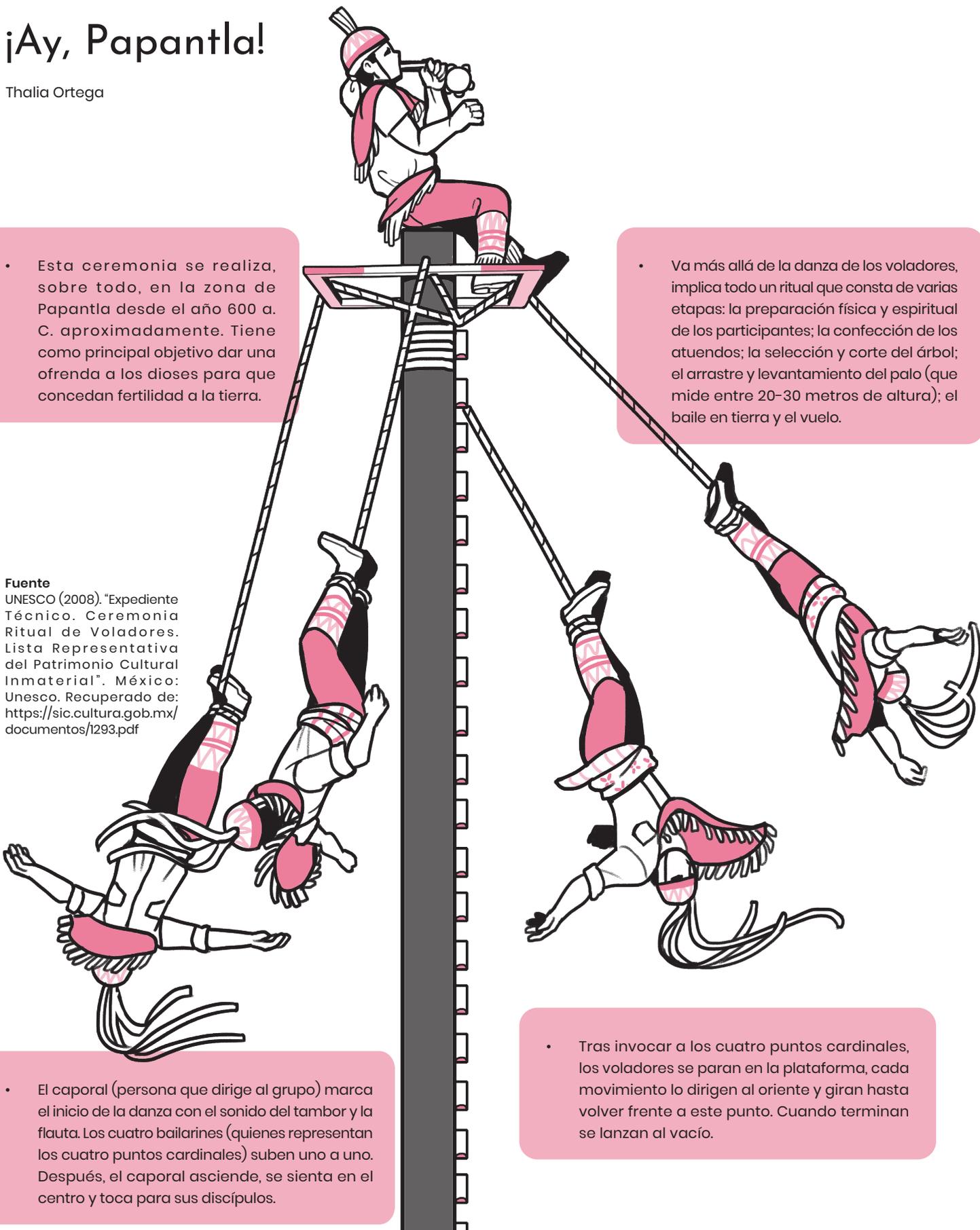
Thalia Ortega

- Esta ceremonia se realiza, sobre todo, en la zona de Papantla desde el año 600 a. C. aproximadamente. Tiene como principal objetivo dar una ofrenda a los dioses para que concedan fertilidad a la tierra.

Fuente
UNESCO (2008). "Expediente Técnico. Ceremonia Ritual de Voladores. Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial". México: Unesco. Recuperado de: <https://sic.cultura.gob.mx/documentos/1293.pdf>

- El caporal (persona que dirige al grupo) marca el inicio de la danza con el sonido del tambor y la flauta. Los cuatro bailarines (quienes representan los cuatro puntos cardinales) suben uno a uno. Después, el caporal asciende, se sienta en el centro y toca para sus discípulos.

- Va más allá de la danza de los voladores, implica todo un ritual que consta de varias etapas: la preparación física y espiritual de los participantes; la confección de los atuendos; la selección y corte del árbol; el arrastre y levantamiento del palo (que mide entre 20-30 metros de altura); el baile en tierra y el vuelo.



- Tras invocar a los cuatro puntos cardinales, los voladores se paran en la plataforma, cada movimiento lo dirigen al oriente y giran hasta volver frente a este punto. Cuando terminan se lanzan al vacío.

"Su gente, el cariño. La verdad, la afinidad como familia, nos entendemos, vamos por los mismos ideales" - Lina Marbello, Colombia

"Tengo muchos años viviendo aquí, me gusta de todo; por decir, la comida, los lugares de interés, de turismo" - Rajendra Karki, Nepal

"México tiene cosas muy bonitas, es un país de oportunidades también, a parte de eso, donde quiera que entres es muy lindo" - Rosa María Moreno, Honduras

"La cultura y el orgullo que sienten por sus tradiciones, además de la deliciosa y maravillosa gastronomía" - Ana María Muñoz, Colombia

"La apropiación de su cultura y sus costumbres tanto familiares como gastronómicas, la unidad como mexicanos"- Sergio Gutiérrez, Colombia

"El clima y también la amabilidad de la gente" - Misako Kurata Nakata, Japón

"Las personas tienen mucho respeto, aquí francamente desde que llegué me hablaron bien y lo experimenté" - Ludmilla, Haití

"Me gusta mucho como [son] muy cariñoso, muy amistad; turcos también, pero mexicano más que nosotros" (sic) - Bayram Uyar, Turquía

"Las tradiciones, hermosos paisajes, sin dejar atrás que la gente siempre te hace sentir como en casa"- Junior José Narvaez, Colombia

"La comida, la inclusividad y la riqueza cultural y natural"- Amina Louahabi, Marruecos/México

"Los lugares para viajar y conocer" - Yamit Riascos, Colombia

"Las personas, los docentes y la comida" - Gabriela Estefanía Anzola, Colombia

¿Qué te gusta de México?

Recordatorios

Mientras acomodábamos la fruta y el papel picado, le pregunté a mi abuelo por qué nosotros poníamos la ofrenda desde el 27 de octubre. Suspiró; comenzó entonces a contarme una de esas historias que cuentan los ancianos donde uno no sabe cuál es el punto.

María Teresa, comadre de Juana (la prima de mi bisabuelo Luis) tenía un hijo de 8 años llamado Marquitos. El niño tenía una obsesión con los insectos; su madre lo descubrió el día que destapó un huacal que éste guardaba bajo su cama y cientos de criaturas le saltaron a los brazos y a la cara: mientras le gritaba al chamaco algunas se le metieron a la boca. Los chanclos no sirvieron para corregir el hábito y Marquitos pasaba las tardes en el monte buscando nuevos “juguetes” para esconder en su cuarto.

Un día Marquitos no regresó y su madre hizo que todo aquel con una linterna la acompañara a buscarlo; Tere no durmió en dos días, daba vueltas por el monte como un fantasma.

Esto fue cuando aún no había carretera ni ayuntamiento, así que la única autoridad eran los comisarios. Aunque prometieron encontrarlo, a dos semanas de la desaparición la gente los veía en la cantina, en el campo e incluso –al más joven de ellos– fumigando su casa.

Todo hubiera quedado ahí de no ser porque, a un mes de que se perdiera Marquitos, la adivina del pueblo dijo haberlo soñado. Vió al niño en un hueco entre dos paredes de adobe y se sacudía con la esperanza de desgajar el muro. Al ir a buscar a Teresa, sintió como si unas mano heladas la detuvieran de los hombros, tuvo entonces la visión de una pared blanca que sudaba sangre.

Teresa se puso frenética al escuchar la historia, el pueblo la respaldó y los comisarios no tuvieron más opción que hablar con ella para calmarla. Uno de ellos, el más joven, sudaba profusamente y respiraba cada vez más pesado; de súbito el muchacho se desplomó y empezó a vomitar escarabajos... entre arcadas vociferó “¡Fui yo, que se detenga, fui yo!”.

CUENTOS DE

Algún lugar habitable

Llegamos a aquella casa luego de manejar una hora en carretera. Éramos un grupo de amigos grande por lo que habíamos tenido que ir en dos autos. La casa era enorme. Había libreros en todas las habitaciones pero ninguno estaba cubierto de polvo. Las paredes eran blancas como recién pintadas y a través de las las ventanas abiertas corría el aire proveniente de los jardines. Poco a poco nos sentimos como en casa y compartíamos la tranquilidad de un viaje vacacional con gente querida. Algunos se sentaron en los sillones de la sala a tomar un almuerzo mientras que otros descansaban en hamacas esperando el mejor momento para entrar en la alberca.

Entonces algo ocurrió. Caminaba por los pasillos de aquella casa en busca de un cuarto en particular cuando me encontré con él. Debía de medir tres o cuatro metros, tenía el cabello como pasto cortado por la mitad y músculos enormes. Con un par de dedos podría haberme sacado volando por la ventana pero no lo hizo. Se sentó en la banca de un pasillo y me miró fijamente. Dijo llevar mucho tiempo viviendo ahí sin tener ningún plan de marcharse. Nos dió un par de horas para abandonar el lugar antes de que él hiciera su voluntad. Yo fui el encargado de comunicarles aquella noticia a los demás. Cuando se los conté todos miraron al suelo

Mi abuelo era muy niño, pero recuerda que encerraron al asesino en una letrina. Dice que gritó toda la noche hablando de horrores y visiones que lo atormentaron. Nunca pudieron preguntarle sobre Marquitos: cuando fueron a buscarlo se había rajado las venas del brazo con una madera podrida.

Antes de que pudiera preguntar algo más, mi abuelo concluyó su historia: “El 28 de octubre nos visitan los que mueren con violencia, el 30 los criminales y el primero de noviembre los angelitos. Antes de que cumplieras nueve años me trajiste del campo un madera podrida llena de escarabajos, yo sé que ya no te acuerdas... dijiste que me la enviaban, pero nunca quisiste decirme quién te la dio”.

Roberto Vázquez



E ESPANTOS

y algunos se echaron a llorar. Sin embargo les dije que ya antes en mi casa había tenido una "presencia" de aquel tipo. Lo único que tenemos que hacer es cortarle la garganta, dije. No será difícil si tenemos la suficiente calma para hacerlo, concluí. No todos estuvieron de acuerdo con mi plan. La mayoría quería irse cuanto antes pero la verdad era que no podíamos permitirnos abandonar aquella casa después de lo complicado que había sido encontrarla. Otros tenían miedo. Al final me dejaron hacerlo solo.

Él estaba sentado en una mesa del comedor leyendo el periódico. Me acerqué por su espalda. Lo tomé

por la frente y acaricié su cuello de izquierda a derecha con una navaja asegurándome de cortar a profundidad. Soltó un ligero quejido mientras resbalaba hacia el suelo. Todos se acercaron a mirar cómo brotaba la sangre. Después vaciamos los libreros y nos llevamos alguna que otra cosa de valor que hubiera en la casa. No podríamos seguir viviendo ahí luego de lo ocurrido así que decidimos seguir vagando hasta encontrar algún lugar habitable.

Rodrigo Perea

Huérfanos

La puerta estaba abierta a la mitad cuando ese reflejo de caer al vacío le hizo apretar las sábanas con las manos. A su derecha, como un pequeño ratón, vio a la niña que apenas rondaba los seis años ir de un extremo al otro del pasillo. Cerró los ojos y se giró hacia la ventana. Escuchó unos pequeños pasos acercarse a la cama. Alguien abrió las sábanas y un peso reducido subió del otro lado del colchón. Hacía calor. Un brazo pequeñito le rodeó la cara por encima del hombro, en un abrazo terrible —¿Otra vez vino mamá?— no quiso abrir los ojos. Asintió. —Tienes la piel helada—. Alma suspiró. Desde atrás de la puerta la nueva madre escuchaba todo, sudando frío. Para la hora del desayuno Alma fue devuelta, otra vez, al orfanato, donde ninguna niña quería dormir cerca de su cuarto.

César López

La Barranca del Diablo

—Sí, le juro por Dios que ahí vi a un cristiano —de inmediato reparó en su error y se persignó—. Perdóname, diosito, es la costumbre —concluyó mirando al cielo.

—¿Seguro de que el hombre estaba a esa altura del puente? —pregunté mientras señalaba el sitio.

Uno más que deja el trabajo botado, con este ya eran cinco maquinistas que habían renunciado por la misma razón. Me aseguraban que, al cruzar la Barranca del Diablo, un hombre estaba parado en medio del puente y que a pesar de los pitidos del tren permanecía impávido. Frenar era imposible, pues la máquina además de descarrillarse caería al precipicio. Se veían obligados a impactarlo. No obstante, luego de atravesar el barranco, ese individuo seguía ahí, como si nada le hubiese ocurrido.

Los rumores en el pueblo afirmaban que en ese sitio se aparecía el diablo en diversas formas: como un señor elegante, como una anciana y como un niño. Según me habían dicho, si se pasaba cerca del lugar con un pequeño había que gritar constantemente su nombre, como llamándolo, para evitar que su alma se quedara.

Salí de Calpulalpan rumbo a la Ciudad de México; llevaba unas 200 personas. Partí exactamente a las 2:35 de la tarde, sin mayores contratiempos. Todo iba bien hasta llegar a la barranca.

Un hombre de traje, sombrero y bastón estaba ahí. Era él.

El tren, cuya velocidad superaba los 70 km/h, se acercaba inminente. Deseé que se quitara. Fue inútil. Yo cerré los ojos.

Cuando pasamos, mi curiosidad fue más grande que mi horror: las 80 toneladas lo habían atravesado.

Jamás le conté esto a nadie. Ahora siempre que paso con mi pequeño hijo, no dejó de gritarle: "¡Jesús! ¡Jesús! ¡No te quedes!"

Omar Serrano





Percibo lo secreto, lo oculto:
¡oh vosotros señores!

Así somos, somos mortales,
de cuatro en cuatro nosotros
los hombres,
todos habremos de irnos,
todos habremos de morir en
la tierra...

Nadie en jade,
nadie en oro se convertirá:
en la tierra quedará guardado.

Todos nos iremos
allá, de igual modo.
nadie quedará,
conjuntamente habrá que perecer,
nosotros iremos así a su casa

Como una pintura,
nos iremos borrando.

Como una flor,
nos iremos secando
aquí sobre la tierra.

Como vestidura de plumaje
de ave zacuán,
de la preciosa ave de cuello
de hule,
nos iremos acabando,
nos vamos a su casa.

Se acercó aquí,
hace giros la tristeza
de lo que en su interior viven...

Meditadlo, señores,
águilas y tigres,
aunque fuerais de jade,
aunque fuerais de oro,
también allá iréis,
al lugar de los
descarnados...

Tendremos que desaparecer,
nadie habrá de quedar.

Nezahualcóyotl